

<b>Bürger*innenbüro Harald Moritz</b>	Karl-Kunger-Straße 68
<b>25 Di 19<sup>30</sup></b>	«Kiezgespräch» – <b>Drei Jahre R2G – die Situation obdachloser Menschen in Berlin</b> – Harald Moritz (MdA) im Gespräch mit Fatos Topaç (sozialpolitische Sprecherin der bündnisgrünen Abgeordnetenhausfraktion und Trägern der Obdachlosenhilfe)
<b>Galerie KungerKiez</b>	Karl-Kunger-Str. 15
<b>17 Mo 18<sup>00</sup></b>	«Nachhaltigkeitsforum» – <b>Aquaponik – Fischzucht und Nutzpflanzen</b> , mit José von Keyserling
<b>22 Sa 18<sup>30</sup></b>	<b>Doppelkopfturnier</b>
<b>28 Fr 20<sup>00</sup></b>	«Auf Wiederlesen» – Holger Franke liest: <b>Unruhe um einen Friedfertigen, von Oskar Maria Graf</b>
<b>KiezKlub</b>	Karl-Kunger-Str. 30 · Anmeldung erf.: 53 60 55 11
behindertengerechter Eingang Rückseite der Bibliothek	
<b>6 Do 14<sup>30</sup></b>	Offene Veranstaltung und Geburtstagsfeier für Geburtstagskinder der Monate Dezember und Januar – <b>Urmars Pevgonen: Lass den Kopf nicht hängen</b> (mit Knopfakkordeon) 0 €
<b>13 Do 15<sup>00</sup></b>	<b>Gedichten lauschen über Berlin und die Umgebung</b> , mit Frau Thierfelder
<b>20 Do 15<sup>00</sup></b>	<b>Faschingsfeier mit Stephan Weiß</b> (Liedermacher/Kabarettist) – das ausgefallenste und schönste Kostüm bekommt ein Präsent 2,50 €
<b>27 Do 14<sup>30</sup></b>	Kaffeetafel – gemütliches Beisammensein und Gespräche 0 €
<b>Loesje</b>	Karl-Kunger-Str.
<b>8 Sa 10<sup>00</sup></b>	<b>Frauenfrühstück</b> mit dem Frauenverband Courage – mit Vorbereitung zum Int. Frauentag
<b>Naturheilpraxis Alt-Treptow</b>	Krüllsstr. 7
<b>19 Mi 19<sup>00</sup></b>	«Gesund und bewegt durchs Leben» – Nadya Derado: <b>Iss dich gesund</b> – Was ist dran an ‚Superfood‘? – Vortrag, Anmeldung: na.derado@gmx.de 5/3 €
<b>Neue Republik</b>	Bouchéstr. 79A · www.republik.sexy
<b>12 Mi 19<sup>00</sup></b>	<b>Fahrradbingo</b>
<b>14 Fr 20<sup>00</sup></b>	<b>UdosKiezQuiz</b> – Kneipenquiz mit Udo Berndt, Anmeldung f. Teams: neue@republik.sexy

**AUSSTELLUNGEN**

<b>Galerie KungerKiez</b>	Karl-Kunger-Str. 15
Do–So 15–19.00 + n. Vereinb.: 01786593850	
<b>bis 2.2.</b>	<b>Behzad Ranjbar Novin: Blumen</b> – Malerei
<b>Do–So 15–19<sup>00</sup></b>	
<b>7 Fr 19<sup>00</sup></b>	Vernissage <b>Zsuzsa Klemm: XIRTAM</b> – Malerei Ausstellung bis 23.2., Do–So 15–19 Uhr (s. a. Workshops)

Für Zsuzsa Klemm ist Kunst ein Mittel der Transformation von bewusstem und unbewusstem Denken und Fühlen in die nonverbale Sprache der Kunst. Klemm fühlt sich selbst als eine Collage unterschiedlicher Kulturen. Diese Einflüsse veranlassen sie sich frei zu fühlen, unterschiedliche künstlerische Stile, Elementen und Themen in ihren Arbeiten zu mischen und zu collagieren. Es entstehen faszinierende Werke voller Farbe und Ausrichtung, in denen sie überholte und starre Strukturen des persönlichen Denkens und der Gesellschaft in Frage stellt. Ihre Einflüsse kommen aus dem Dialog mit der zeitgenössischen Kunst, der Kunstgeschichte selbst, aber auch aus aktuellen sozialen Inhalten.



**STANDARDS & BERATUNG**

<b>Café Grenzenlos</b>	Plessner Str. 1 · 64 83 06 42 · cafe-grenzenlos.de
<b>14 Fr 16–19<sup>00</sup></b>	<b>Repair Café</b>
<b>Galerie KungerKiez</b>	Karl-Kunger-Str. 15
<b>5 Mi 10–13<sup>00</sup></b>	<b>Elektroschrott abgeben</b> – kleinere, kaputte Elektrogeräte, Computerschrott, Toner (umweltfreundliche Entsorgung)
<b>4 Di 18–20<sup>00</sup></b>	<b>18 Di 18–20<sup>00</sup></b> (mit Anmeldung: konfliktsprechstunde@t-online.de)
(ohne Anmeldung)	<b>Konfliktsprechstunde</b> 0 €
<b>10+24 Mo 16–18<sup>30</sup></b>	(letzte Annahme) <b>Repair Café</b>
<b>Di 14–16<sup>00</sup></b>	Allgemeine, unabhängige <b>Sozialberatung</b> , Info: 68 05 49 47 0 €
<b>Mi 17–19<sup>00</sup></b>	<b>Mietersprechstunde</b> für Mieter im Milieuschutzgebiet 0 €
<b>KiezKlub</b>	Karl-Kunger-Str. 30 · Anmeldung erforderlich: 53 21 09 83
<b>Mo 20<sup>00</sup></b>	<b>Die Weltberliner</b> – Chorsingen mit Geflüchteten
<b>Mi 14<sup>00</sup></b>	<b>Spielenachmittag</b>
<b>KungerKiezInitiative</b>	Kieholzstr. 20
<b>Fr 13<sup>00</sup></b>	<b>Klassische Schultermassage für Frauen</b> , Anm.: mumbi. gleich@googlemail.com 10 €/15 min
<b>Lernwerkstatt</b>	Karl-Kunger-Str. 55 · die-lernwerkstatt.org
Lernbegleitung (alle Schulfächer) nach Absprache, info@die-lernwerkstatt.org	
<b>Mo 18–19<sup>30</sup></b>	<b>Open English Conversation</b>
<b>Mi 19<sup>30</sup>–21<sup>00</sup></b>	<b>Arabisch-Abend</b>
<b>Do 15–17<sup>00</sup></b>	<b>Offene Lernzeit</b>   Kostenlose Beratung zu Bildungsfragen
<b>Wahlkreisbüro Katalin Gennburg</b>	Moosdorfstr. 7–9
kostenlos, Anmeldung erforderlich: buero.gennburg@linksfraktion.berlin	
<b>17 Mo 14<sup>30</sup>–16<sup>30</sup></b>	<b>Bürger*innensprechstunde</b>
<b>18 Di 16–18<sup>00</sup></b>	<b>Hartz IV-/Sozialberatung</b>
<b>18 Di 18–20<sup>00</sup></b>	<b>Mietenberatung</b>

**RAUM GESUCHT?**

Bei uns können Sie Räume langfristig oder einmalig anmieten: Seminare, Kindergeburtstage, Versammlungen, Besprechungen, Wochenend-Workshops, Lagebesprechungen, Vorträge – **alles ist denkbar!** Zum Beispiel: Bewegungsraum, **45 m<sup>2</sup>, ab 7,50 €/Stunde** oder Seminarraum, **25 m<sup>2</sup>, ab 5,- €/Stunde**, weitere Räume auf Anfrage.  
Kontakt: KungerKiezInitiative e.V., [kontakt@kungerkiez.de](mailto:kontakt@kungerkiez.de)

**Alt-Treptow – Fotos von früher und noch früher**

Bildband, Preis: 12 €, hier erhältlich:

**Galerie KungerKiez**, Karl-Kunger-Str. 15 **Taubenblau**, Bouchéstr. 77  
**Pings Art**, Bouchéstr. 20 **Libelle**, Karl-Kunger-Str. 63



**Bildungsspender.de/kiezini**

Und wenn Ihr doch etwas in einem Internet-Shop kauft, dann könnt ihr uns unterstützen über die Seite **Bildungsspender.de/kiezini**. Erst die Seite aufrufen, dann auf den gewünschten Shop klicken, und schon unterstützt ihr die KungerKiezInitiative, ohne dass es euch was kostet.

Ihr könnt den KiezFlyer abonnieren und bekommt ihn pünktlich zum Monatsbeginn als pdf zugeschickt. Meldet euch dazu auf [kungerkiez.de/newsletter.html](http://kungerkiez.de/newsletter.html) für den Kiezflyer (gerne auch für die anderen Infos) an. Ihr bekommt eine Mail, wo ihr zur Bestätigung aufgefordert werdet (dies dann bitte nicht vergessen).

Kontakt: Diana Stoffels · Tel. 0178/659 38 50 · [kultur@kungerkiez.de](mailto:kultur@kungerkiez.de)  
Satz & Layout: Katrin Seemann, Franziska Weißmann  
Online: [www.kungerkiez.de](http://www.kungerkiez.de)  
Facebook: [www.facebook.com/Kungerkiezflyer](http://www.facebook.com/Kungerkiezflyer)  
Herausgeber: KungerKiezInitiative e.V. · Tel. 030/70 12 10 07 · [kontakt@kungerkiez.de](mailto:kontakt@kungerkiez.de)

Impressum



**FEBRUAR 2020**

in Alt-Treptow  
[www.kungerkiez.de](http://www.kungerkiez.de)



Foto: Andrea Gerbode



# Safari Falafel

## sudanese streetfood



Da ist sie, ein bisschen weite Welt, die unseren Kiez bereichert. Gerade im Winter tun die warmen Gerichte in Anlehnung des Geschmacks sonnigen Afrikas gut. Ob vegan, vegetarisch oder tierisch – die Gerichte werden aus frischen Zutaten kreiert. Verschiedene Kombinationen aus Falafel (frittierte Kichererbsenbällchen), Magali (frittiertes Gemüse), Tofu (frittiertes Sojabohnenquark), Halloumi (frittierte Käse), Kufta (gegrillte Rindfleischbällchen) und Chicken (gegrilltes Hühnerfilet) sind möglich, mit Salat und leckeren Saucen, wie zum Beispiel Erdnuss-Sauce, Auberginencreme (vegetarisch) oder Hummus (vegan), auch Tzatziki und scharfes Würzen ist möglich.

Die Falafel ist schön knusprig und mit aromatischen Gewürzen verfeinert. Die Fleischgerichte sind zart, das frittierte Gemüse ist äußerst schmackhaft. Die Saucen sind ein Gedicht. Erwähnenswert ist noch die delikate Linsensuppe. Wens noch nicht probiert hat, sollte es unbedingt tun! Das Restaurant ist im Safari-Style gehalten. Das Service-Team ist überaus freundlich, man wird schnell bedient. Geduldig werden Fragen nach den verschiedenen Zutaten beantwortet. Die Preise sind moderat – auch ein Sandwich auf die Hand für 3 Euro macht satt, Tellergerichte gibt es ab 5 Euro. Nach dem Times Burger, der keine Burger konnte, endlich Safari Falafel, der Falafel kann!

Text: Diana Stoffels, Foto: Safari

**Safari Falafel**  
Sudanese Urban Food  
Karl-Kunger-Str. 16  
Öffnungszeiten: täglich 12–22 Uhr  
Tel.: 23 49 57 10



## KURSE & WORKSHOPS

<b>Beat-Etage Trommelschule</b> Bouchéstr. 75 (Alte Schule)	
Kurse+Workshops für Trommeln aus Westafrika und Lateinamerika. Anm: kontakt@beat-etage.de   0163 532 42 00	
<b>Galerie KungerKiez</b> Karl-Kunger-Str. 15	
<b>15 Sa</b> 11–14 <sup>00</sup>	<b>Mit Farbe, Form und Linie zur inneren Stimme. Für die ganze Familie</b> – Workshop mit Zsuzsa Klemm, im Rahmen der Ausstellung „XIRTAM“ (2–120 Jahre, 14 €, Kinder bis 3 J. frei, Anmeldung erbeten: zsuzsa.klemm@gmail.com)
<b>KiezKlub «Gérard Philipe»</b> Karl-Kunger-Str. 30 · Anmeldung erf.: 53 60 55 11	
<b>Fr 18<sup>00</sup></b>	«Aus der Rolle fallen» – <b>Theaterspielen</b> (neuer Kurs, 2 x im Monat) Theaterprojekt für alle Interessierten, Arbeit aus dem Forumtheater, Biografischen- und Dokumentarischen Theater, Sound und Tanz, Ltg.: Claudia Oehler + Sarah Weckert
<b>Fr ab 7.2.</b> 17 <sup>00</sup>	<b>Tanzen lernen mit Hanna und Ernst</b> – Standard, Latein, Modetänze (neuer Kurs, 2 x im Monat)
<b>KungerKiezInitiative e. V.</b> Kiefholzstr. 20	
Regelmäßiges Kursprogramm siehe kungerkiez.de	
<b>22 Sa</b> 14–18 <sup>00</sup>	<b>Kundalini Yoga &amp; Karam Kriya Workshop: Jahresthemen 2020</b> Was erwartet uns, was erwartet dich ganz persönlich? Was sind die kollektiven und persönlichen Qualitäten & Herausforderungen? Mit Sabine Will
<b>Di 8<sup>30</sup></b>	<b>Cantienca Beckenbodentraining</b> (neuer Kurs), mit Antje, Info/Anm.: mail@massage-koerperarbeit.de + 0179 766 79 54
<b>Mi ab 12.2.</b>	<b>9<sup>30</sup> Englisch für Anfänger / 11<sup>00</sup> für Fortgeschrittene</b> , neuer Kurs, Anmeldung: kontakt@kungerkiez.de
Auswahl aus dem regelmäßigen Programm:	
<b>Mo 20<sup>15</sup></b>	Hatha Yoga, mit Ingrid Herrmann
<b>Di 18<sup>30</sup></b>	Hatha Yoga, mit Rayna Racheva
<b>Di 20<sup>15</sup></b>	Hatha Yoga, mit Gesa
<b>Mi 9<sup>00</sup></b>	Hatha Yoga, mit Tina Grünbauer
<b>Mi 18<sup>30</sup></b>	Vinyasa Yoga, mit Ingrid Herrmann
<b>Mi 20<sup>15</sup></b>	Yang mees Yin-Yoga, mit Ingrid Herrmann
<b>Do 15<sup>00</sup></b>	Yoga auf dem Stuhl, mit Marianne Schmitz
<b>Do 18<sup>30</sup></b>	Yoga für Schwangere, mit Christina Schweitzer
<b>Fr 9<sup>15</sup></b>	Wake Up Yoga (Element Yoga), mit Katrin Uecker
<b>Fr 11<sup>00</sup></b>	Hatha Yoga, mit Conny
<b>Fr 17<sup>00</sup></b>	Alignment Based Hatha, mit Rayna Racheva (in engl. Sprache)
<b>Fr 19<sup>00</sup></b>	Hatha Yoga, mit Valentine Linke
<b>Sa 11<sup>30</sup></b>	Kundalini Yoga, mit Diana Smith (8 €)
<b>So 11<sup>30</sup></b>	Kundalini Yoga – Mantrasingen – Meditation, mit Sada Sukh Sabine Will (8 €)

## Treptower Klausse

Karl-Kunger-Str. 69

**Neue Öffnungszeiten:**  
Dienstag bis Samstag ab 18 Uhr  
Dienstag bis Donnerstag **Mittagstisch in der Klausse** von 12 bis 14 Uhr

Wir danken unseren Sponsoren, die durch Geld- und Sachspenden den Druck des Kiezflyers möglich machen!  
copy cabana, Eisenstr. 107 · Tel. 53 69 92 03  
taubenblau, Bouchéstr. 75 · taubenblau, Bouchéstr. 77 · Pings Art, Bouchéstr. 20



## KINDER & JUGENDLICHE

<b>Beat-Etage Trommelschule</b> Bouchéstr. 75 (Alte Schule)	
Eltern-Kinder-Trommeln – Termine per Email-Verteiler: kontakt@beat-etage.de	
<b>Figurentheater Grashüpfer</b> Puschkinallee 16a · theater-treptower-park.de	
9/6 € – Vorbestellung erforderlich: 53 69 51 50	
<b>1 Sa 16<sup>00</sup></b>	<b>2 So 11+16<sup>00</sup> Herr Eichhorn und der erste Schnee</b> (ab 3 J.)
<b>7+14+28 Fr 18<sup>00</sup></b>	<b>Märchenabend am Feuer</b> (ab 5 J.)
<b>8 Sa 16<sup>00</sup></b>	<b>+9 So 11+16<sup>00</sup> Figurentheater Ute Kahmann: Der kleine Eisbär</b> (ab 4 J.)
<b>15 Sa 16<sup>00</sup></b>	<b>+16 So 11+16<sup>00</sup> Figurentheater Ute Kahmann: Frau Holle</b> (ab 4 J.)
<b>22 Sa 16<sup>00</sup></b>	<b>+23 So 11+16<sup>00</sup> Theater Maskotte: Rotkäppchen</b> (ab 4 J.)
<b>29 Sa 16<sup>00</sup></b>	<b>Puppentheater Parthier: Das Rübchen und andere Geschichten</b> (ab 3 J.)

**JuKuZ** Karl-Kunger-Str. 29/30 · Kursprogramm: www.jukuz.net  
Anmeldung: jukuz@hvd-bb.de + 53 21 81 63

<b>1 Sa 10–13<sup>00</sup></b>	<b>Instrument-Werkstatt</b> – Instrumente bauen aus Recyclingmaterialien
<b>9 So 10<sup>00</sup></b>	„Frühstückstheater“ – <b>Theater Lakritz: Dornröschen</b>
<b>KiezKlub</b> Karl-Kunger-Str. 30	
(behindertengerechter Eingang Rückseite der Bibliothek)	
<b>4+11+25 Di 15–17<sup>00</sup></b>	<b>Offener Eltern-Kind-Treff</b> (gemeinsam mit der Bibliothek) Unterhaltungsmedien leihen, Krabbeldecke, Kaffee und Kuchen 0 €

<b>KungerKiezInitiative e. V.</b> Kiefholzstr. 20	
<b>2 So 14–17<sup>00</sup></b>	<b>Kleidertausch für Kinder</b> (16 <sup>30</sup> letzte Annahme)
<b>Mo 15<sup>00</sup></b>	<b>+Di 14<sup>15</sup> +15<sup>30</sup> Beat Babies</b> – Singen & Musizieren (ab 8 Monaten)
<b>Mo 16<sup>30</sup></b>	Kindertanz- und Bewegungslieder (2–4 Jahre)
<b>Di 10<sup>15</sup></b>	<b>+11<sup>30</sup> Beat Babies Zwerge</b> (ca. 5–10 Monate)
<b>Di 15<sup>30</sup></b>	Kindertanz mit Emil und Tzechi (1,5–3 Jahre)
<b>Di 16<sup>45</sup></b>	Kindertanz mit Emil und Tzechi (3,5–5 Jahre)